

Lev

Chapter 14

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
and-spoke YHWH to-Mosheh saying
[H0413](#) [H3068](#) [H1696](#) [H0559](#) [H4872](#)

And Jehovah spake unto Moses, saying,

זֹאת תְּהִיָּה תוֹרַת הַמִּצְדָּע בְּיוֹם טְהִרְתּוֹ וַהֲבִיֵּא 2
this shall-be instruction-of the-diseased on-day-of his-cleansing and-he-shall-be-brought
[H2063](#) [H1961](#) [H8451](#) [H6879](#) [H3117](#) [H2893](#) [H0935](#)
אֶל-הַכֹּהֵן: 3
to-the-priest
[H0413](#) [H3548](#)

This shall be the law of the leper in the day of his cleansing; he shall be brought unto the priest:

וַיֵּצֵא וַיֵּצֵא אֶל-מַחוּץ לַמַּחֲנֶה וַרְאֵה הַכֹּהֵן וְהִנֵּה 3
and-shall-go-out and-shall-go-out to-outside the-camp and-shall-look the-priest and-behold
[H3318](#) [H3548](#) [H0413](#) [H2351](#) [H4264](#) [H7200](#) [H3548](#) [H2009](#)
נִרְפָּא נִגַע־הַצִּרְעָה מִן-הַצִּרְעָה: 4
has-healed affliction-of-the-skin-disease from-the-diseased
[H7495](#) [H5061](#) [H6883](#) [H6879](#)

and the priest shall go forth out of the camp; and the priest shall look; and, behold, if the plague of leprosy be healed in the leper,

וַיְצַו וַיְצַו הַכֹּהֵן וַיִּלְקַח לְמִטְהַר שְׁתֵּי-צִפְרִים חַיִּים 4
and-shall-command and-shall-command the-priest and-shall-take for-the-one-being-cleansed two-birds living
[H6680](#) [H3548](#) [H3947](#) [H2891](#) [H8147](#) [H6833](#)
טְהִרֹת וַעֲצֵי אֲרֵז וְשֵׁנִי תוֹלַעַת וְאַזְבִּי: 5
clean and-wood-of cedar and-scarlet yarn and-hyssop
[H2889](#) [H6086](#) [H0730](#) [H8144](#) [H0231](#)

then shall the priest command to take for him that is to be cleansed two living clean birds, and cedar wood, and scarlet, and hyssop:

וַיְצַו הַכֹּהֵן וַיִּצְוֶה אֶל-הָאֶחָת הַצִּפּוֹר אֶת-וְשַׁחַט 5
and-shall-command and-shall-command the-priest and-shall-command into-the-one the-bird - and-shall-slaughter
[H6680](#) [H3548](#) [H0259](#) [H6833](#) [H0853](#)
חֲרֹשׁ עַל-מֵי חַיִּים: 6
clay over-water living
[H2789](#) [H4325](#)

and the priest shall command to kill one of the birds in an earthen vessel over running water.

6 אֶת־ הַצִּפֹּר הַחַיָּה יִקַּח אֹתָהּ וְאֶת־ עֵץ הָאֲרֶז וְאֶת־ שָׁנִי
 the-bird the-living he-shall-take it and- wood-of and- scarlet and-
[H6833](#) [H0853](#) [H3947](#) [H0853](#) [H0853](#) [H6086](#) [H0730](#) [H0853](#) [H8144](#)

וְאֶת־ הַתּוֹלְעֵת הָאֵזֹב וְאֶת־ הַצִּפֹּר הַחַיָּה בְּדָם
 and- the-hyssop and- the-bird and- the-living in-blood-of
[H0853](#) [H0231](#) [H0853](#) [H0853](#) [H0853](#) [H2881](#) [H6833](#) [H1818](#)

וְעַל הַשְּׁחֻטָּה הַחַיָּה הַחַיִּים
 over the-slaughtered the-living the-water
[H4325](#) [H6833](#)

As for the living bird, he shall take it, and the cedar wood, and the scarlet, and the hyssop, and shall dip them and the living bird in the blood of the bird that was killed over the running water:

7 וְהִזָּה עָלָיָהּ הַמְטַהֵר מִן־ הַצִּפֹּר הַחַיָּה שִׁבְעַת פְּעָמִים
 and-shall-sprinkle on the-one-being-cleansed from- the-skin-disease seven times
[H2891](#) [H6883](#) [H7651](#) [H6471](#)

וְיִשְׁלַח וְיִטְהַר וְאֶת־ הַצִּפֹּר הַחַיָּה עַל־ פְּנֵי
 and-shall-send-away and-shall-pronounce-clean-him - the-bird the-living over- face-of
[H2891](#) [H7971](#) [H0853](#) [H6833](#) [H6440](#)

הַשָּׂדֶה:
 the-field

and he shall sprinkle upon him that is to be cleansed from the leprosy seven times, and shall pronounce him clean, and shall let go the living bird into the open field.

8 וְכַבֵּס הַמְטַהֵר אֶת־ בְּגָדָיו וְאֶת־ כָּל־ שְׂעָרוֹ וְרָחַץ בַּמַּיִם וְיָשַׁב מִחוּץ לְאֹהֶל־וָשִׁב שִׁבְעַת יָמִים
 and-shall-wash the-one-being-cleansed - his-garments and-shall-shave all- his-hair and-shall-bathe in-the-water and-shall-dwell outside of-his-tent seven days
[H3526](#) [H2891](#) [H0853](#) [H1548](#) [H0853](#) [H3605](#) [H8181](#) [H0413](#) [H0935](#) [H2891](#) [H4325](#) [H7364](#) [H8181](#) [H3117](#) [H7651](#) [H0168](#) [H2351](#) [H3427](#)

וְיָבֹא אֶל־ הַמַּחֲנֶה וְיִטְהַר וְיָשַׁב מִחוּץ לְאֹהֶל־וָשִׁב שִׁבְעַת יָמִים
 he-shall-come into- the-camp and-after and-be-clean in-the-water and-shall-bathe his-hair and-shall-dwell outside of-his-tent seven days
[H0853](#) [H1548](#) [H0413](#) [H0935](#) [H2891](#) [H4325](#) [H7364](#) [H8181](#) [H3117](#) [H7651](#) [H0168](#) [H2351](#) [H3427](#)

And he that is to be cleansed shall wash his clothes, and shave off all his hair, and bathe himself in water; and he shall be clean: and after that he shall come into the camp, but shall dwell outside his tent seven days.

9 וְהָיָה בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי יִגְלַח אֶת־ כָּל־ שְׂעָרוֹ וְיָשַׁב מִחוּץ לְאֹהֶל־וָשִׁב שִׁבְעַת יָמִים
 and-it-shall-be on-the-day the-seventh he-shall-shave all- his-hair and-shall-bathe his-hair and-shall-dwell outside of-his-tent seven days
[H1961](#) [H3117](#) [H7637](#) [H1548](#) [H0853](#) [H3605](#) [H8181](#) [H0413](#) [H0935](#) [H2891](#) [H4325](#) [H7364](#) [H8181](#) [H3117](#) [H7651](#) [H0168](#) [H2351](#) [H3427](#)

וְיָשַׁב מִחוּץ לְאֹהֶל־וָשִׁב שִׁבְעַת יָמִים וְיָבֹא אֶל־ הַמַּחֲנֶה וְיִטְהַר וְיָשַׁב מִחוּץ לְאֹהֶל־וָשִׁב שִׁבְעַת יָמִים
 and-shall-dwell outside of-his-tent seven days and-shall-come into- the-camp and-after and-be-clean in-the-water and-shall-bathe his-hair and-shall-dwell outside of-his-tent seven days
[H2891](#) [H4325](#) [H7364](#) [H8181](#) [H3117](#) [H7651](#) [H0168](#) [H2351](#) [H3427](#)

וְיָשַׁב מִחוּץ לְאֹהֶל־וָשִׁב שִׁבְעַת יָמִים וְיָבֹא אֶל־ הַמַּחֲנֶה וְיִטְהַר וְיָשַׁב מִחוּץ לְאֹהֶל־וָשִׁב שִׁבְעַת יָמִים
 and-shall-dwell outside of-his-tent seven days and-shall-come into- the-camp and-after and-be-clean in-the-water and-shall-bathe his-hair and-shall-dwell outside of-his-tent seven days
[H2891](#) [H4325](#) [H7364](#) [H8181](#) [H3117](#) [H7651](#) [H0168](#) [H2351](#) [H3427](#)

And it shall be on the seventh day, that he shall shave all his hair off his head and his beard and his eyebrows, even all his hair he shall shave off: and he shall wash his clothes, and he shall bathe his flesh in water, and he shall be clean.

10
 וּכְבִשָּׂה and-ewe-lamb H3535
 תְּמִימִים unblemished H8549
 כִּבְשִׁים male-lambs H3532
 שְׁנַיִם two- H8147
 יִקַּח he-shall-take H3947
 הַשְּׁמִינִי the-eighth H8066
 וּבַיּוֹם and-on-the-day H3117

מִנְחָה grain-offering H4503
 סֶלֶת fine-flour H5560
 עֲשָׂרִים tenths H6241
 וּשְׁלֹשָׁה and-three H7969
 תְּמִימָה unblemished H8549
 שְׁנַתָּה her-year H8141
 בַּת- daughter-of- H1323
 אֶחָת one H0259

בְּלוּלָה mixed H8081
 בַּשֶּׁמֶן with-the-oil H8081
 וְלֹג and-log H3849
 אֶחָד one H0259
 שֶׁמֶן oil H8081

And on the eighth day he shall take two he-lambs without blemish, and one ewe-lamb a year old without blemish, and three tenth parts of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, and one log of oil.

11
 וְאֵתָם and-them H0853
 הַמְטַהֵר the-one-being-cleansed H2891
 הָאִישׁ the-man H0376
 אֵת - H0853
 הַמְטַהֵר the-cleansing H2891
 הַכֹּהֵן the-priest H3548
 וְהָעֹמֵד and-shall-stand H5975

לִפְנֵי before H6440
 יְהוָה YHWH H3068
 פֶּתַח entrance-of H6607
 אֹהֶל tent-of H0168
 מוֹעֵד meeting H4150

And the priest that cleanseth him shall set the man that is to be cleansed, and those things, before Jehovah, at the door of the tent of meeting.

12
 לְאָשָׁם for-guilt-offering H0817
 אִתּוֹ it H0853
 וְהִקְרִיב and-shall-offer H7126
 הָאֶחָד the-one H0259
 הַכִּבְשׁ the-lamb H3532
 אֶת- - H0853
 הַכֹּהֵן the-priest H3548
 וְלָקַח and-shall-take H3947

וְאֶת- and- H0853
 לֹג log-of H3849
 הַשֶּׁמֶן the-oil H8081
 וְהִנִּיף and-shall-wave H0853
 אֹתָם them H0853
 תְּנוּפָה wave-offering H8573
 לִפְנֵי before H6440
 יְהוָה YHWH H3068

And the priest shall take one of the he-lambs, and offer him for a trespass-offering, and the log of oil, and wave them for a wave-offering before Jehovah:

13
 וְשַׁחַט and-shall-slaughter H0853
 אֶת- - H0853
 הַכִּבְשׁ the-lamb H3532
 בְּמָקוֹם in-place H4725
 אֲשֶׁר where H0853
 יִשְׁחַט he-slaughters H0853
 אֶת- - H0853
 הַחֲטָאתָּ the-sin-offering H0853

וְאֶת- and- H0853
 הַעֹלָה the-burnt-offering H0853
 בְּמָקוֹם in-place-of H4725
 הַקֹּדֶשׁ the-holy H6944
 כִּי for H0853
 כַּחֲטָאתָּ as-the-sin-offering H0853
 הָאָשָׁם the-guilt-offering H0817

הוּא it H1931
 לַכֹּהֵן to-the-priest H3548
 קֹדֶשׁ holy-of H6944
 קִדְשִׁים holies H6944
 הוּא it H1931

and he shall kill the he-lamb in the place where they kill the sin-offering and the burnt-offering, in the place of the sanctuary: for as the sin-offering is the priest's, so is the trespass-offering: it is most holy.

14
 וְלָקַח and-shall-take H3947
 הַכֹּהֵן the-priest H3548
 מִדָּמָם from-blood-of H1818
 הָאָשָׁם the-guilt-offering H0817
 וְנָתַן and-shall-put H5414
 הַכֹּהֵן the-priest H3548
 עַל- on- H0853

תְּנוּפָה lobe-of H8571
 אָזְנוֹ ear-of H0241
 הַמְטַהֵר the-one-being-cleansed H2891
 הַיְמָנִית the-right H3233
 וְעַל- and-on- H0853
 בְּהֵן thumb-of H0931
 יָדוֹ his-hand H3027
 הַיְמָנִית the-right H3233

וְעַל- and-on- H0853
 בְּהֵן big-toe-of H0931
 רִגְלוֹ his-foot H7272
 הַיְמָנִית the-right H3233

And the priest shall take of the blood of the trespass-offering, and the priest shall put it upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.

הַכֹּהֵן	עַל-	וַיִּזְק	הַשֶּׁמֶן	מִלֹּג	הַכֹּהֵן	וַיִּלָּקַח	15
the-priest	palm-of	and-shall-pour	the-oil	from-log-of	the-priest	and-shall-take	
H3548	H3709	H3332	H8081	H3849	H3548	H3947	
							הַשְּׂמָאלִית:
							the-left
							H8042

And the priest shall take of the log of oil, and pour it into the palm of his own left hand;

כַּפּוֹ	עַל-	אֲשֶׁר	הַשֶּׁמֶן	מִן-	הַיְמָנִית	אֶצְבְּעוֹ	אֶת-	הַכֹּהֵן	וַיִּטְבֵּל	16
his-palm	on-	which	the-oil	from-	the-right	his-finger	-	the-priest	and-shall-dip	
H3709			H8081		H3233	H0676	H0853	H3548	H2881	
יְהוָה:	לִפְנֵי	פְּעָמִים	שֶׁבַע	בְּאֶצְבְּעוֹ	הַשֶּׁמֶן	מִן-	וְהִזָּה	וְהִזָּה	הַשְּׂמָאלִית	
YHWH	before	times	seven	with-his-finger	the-oil	from-	and-shall-sprinkle	and-shall-sprinkle	the-left	
H3068	H6440	H6471	H7651	H0676	H8081				H8042	

and the priest shall dip his right finger in the oil that is in his left hand, and shall sprinkle of the oil with his finger seven times before Jehovah.

תְּנוּבָה	עַל-	הַכֹּהֵן	יָתֵן	כַּפּוֹ	עַל-	אֲשֶׁר	הַשֶּׁמֶן	וּמִיְתֵר	17
lobe-of	on-	the-priest	shall-put	his-palm	on-	which	the-oil	and-from-remainder-of	
H8571		H3548	H5414	H3709			H8081		
וְעַל-	הַיְמָנִית	יָדוֹ	בְּתֵן	וְעַל-	הַיְמָנִית	הַמְטֵהָר	אָזֵן		
and-on-	the-right	his-hand	thumb-of	and-on-	the-right	the-one-being-cleansed	ear-of		
	H3233	H3027	H0931		H3233	H2891	H0241		
		הָאֵשֶׁם:		עַל	הַיְמָנִית	רַגְלוֹ	בְּתֵן		
		the-guilt-offering		on	the-right	his-foot	big-toe-of		
		H0817		H1818	H3233	H7272	H0931		

And of the rest of the oil that is in his hand shall the priest put upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the blood of the trespass-offering:

רֹאשׁ	עַל-	יָתֵן	הַכֹּהֵן	כַּפּוֹ	עַל-	אֲשֶׁר	בַּשֶּׁמֶן	וְהַנּוֹתֵר	18
head-of	on-	he-shall-put	the-priest	palm-of	on-	which	in-the-oil	and-the-remaining	
		H5414	H3548	H3709			H8081	H3498	
		יְהוָה:	לִפְנֵי	הַכֹּהֵן	עָלָיו	וּכְפָר	הַמְטֵהָר		
		YHWH	before	the-priest	for-him	and-shall-atone	the-one-being-cleansed		
		H3068	H6440	H3548			H2891		

and the rest of the oil that is in the priest's hand he shall put upon the head of him that is to be cleansed: and the priest shall make atonement for him before Jehovah.

	עַל-	וּכְפָר	תַּחֲטָאת	אֶת-	הַכֹּהֵן	וַעֲשֵׂה	19
	for-	and-shall-atone	the-sin-offering	-	the-priest	and-shall-make	
				H0853	H3548		
אֶת-	יִשְׁחַט	וְאַחַר	מִטְמְאָתוֹ	הַמְטֵהָר			
-	he-shall-slaughter	and-after	from-his-uncleanness	the-one-being-cleansed			
H0853			H2932	H2891			
					הָעֹלָה:		
					the-burnt-offering		

And the priest shall offer the sin-offering, and make atonement for him that is to be cleansed because of his uncleanness: and afterward he shall kill the burnt-offering;

הַמִּזְבֵּחַ	הַמִּנְחָה	וְאֶת־	הָעֹלָה	אֶת־	הַכֹּהֵן	וְהֶעֱלָה	20
the-altar	the-grain-offering	and-	the-burnt-offering	-	the-priest	and-shall-offer-up	
H4196	H4503	H0853		H0853	H3548	H5927	
		וְטָהַר:	וְהֶעֱלָה	עָלָיו	וְכַפֵּר		
		-	and-be-clean	the-priest	for-him	and-shall-atone	
		H2891	H3548				

and the priest shall offer the burnt-offering and the meal-offering upon the altar: and the priest shall make atonement for him, and he shall be clean.

אֶחָד	כֶּבֶשׂ	וְלָקַח	מִשְׁנֵת	יָדוֹ	וְאִין	הוּא	דָּל	וְאִם־	21
one	lamb	and-he-shall-take	attaining	his-hand	and-not	he	poor	and-if-	
H0259	H3532	H3947	H5381	H3027	H0369	H1931	H1800		
בְּשֶׁמֶן	בְּלוּל	אֶחָד	סֹלֶת	וְעֶשְׂרוֹן	עָלָיו	לְכַפֵּר	לְתַנוּפָּה	אֲשָׁם	
with-the-oil	mixed	one	fine-flour	and-tenth	for-him	to-atone	for-waving	guilt-offering	
H8081		H0259	H5560	H6241			H8573	H0817	
						וְלֹג	לְמִנְחָה		
						oil	for-grain-offering		
						H8081	H3849	H4503	

And if he be poor, and cannot get so much, then he shall take one he-lamb for a trespass-offering to be waved, to make atonement for him, and one tenth part of an ephah of fine flour mingled with oil for a meal-offering, and a log of oil;

וְהָיָה	יָדוֹ	תִּשָּׂי	אֲשֶׁר	יוֹנָה	בְּנֵי	שְׁנַיִם	אוֹ	תְּרִים	וּשְׁתֵּי	22
and-shall-be	his-hand	attains	which	dove	sons-of	two	or	turtledoves	and-two	
H1961	H3027	H5381		H3123		H8147		H8449	H8147	
				עֹלָה:	וְהָאֶחָד	תְּשֵׂאת	אֶחָד			
				burnt-offering	and-the-one	sin-offering	one			
					H0259		H0259			

and two turtle-doves, or two young pigeons, such as he is able to get; and the one shall be a sin-offering, and the other a burnt-offering.

אֶל־	הַכֹּהֵן	אֶל־	לְטַהֲרָתוֹ	הַשְּׁמִינִי	בַּיּוֹם	אֹתָם	וְהָבִיא	23
to-	the-priest	to-	for-his-cleansing	the-eighth	on-the-day	them	and-shall-bring	
H0413	H3548	H0413	H2893	H8066	H3117	H0853	H0935	
				יְהוָה:	לִפְנֵי	מוֹעֵד	אֹהֶל־	
				YHWH	before	meeting	tent-of-	
				H3068	H6440	H4150	H0168	H6607

And on the eighth day he shall bring them for his cleansing unto the priest, unto the door of the tent of meeting, before Jehovah:

הַשֶּׁמֶן	לֹג	וְאֶת־	הָאֲשָׁם	כֶּבֶשׂ	אֶת־	הַכֹּהֵן	וְלָקַח	24
the-oil	log-of	and-	the-guilt-offering	lamb-of	-	the-priest	and-shall-take	
H8081	H3849	H0853	H0817	H3532	H0853	H3548	H3947	
			יְהוָה:	לִפְנֵי	תְּנוּפָה	הַכֹּהֵן	אֹתָם	
			YHWH	before	wave-offering	the-priest	them	
			H3068	H6440	H8573	H3548	H0853	

and the priest shall take the lamb of the trespass-offering, and the log of oil, and the priest shall wave them for a wave-offering before Jehovah.

מִדָּם הַכֹּהֵן וְלָקַח הָאֵשֶׁם כֶּבֶשׂ אֶת־ וַיִּשְׁחַט־ 25
 from-blood-of the-priest and-shall-take the-guilt-offering lamb-of - and-shall-slaughter
[H1818](#) [H3548](#) [H3947](#) [H0817](#) [H3532](#) [H0853](#)

וַיִּמְנֵת הַמִּטְהָר אֶזְרָאֵן תְּנוּדָה עַל־ וַיִּתֵּן הָאֵשֶׁם
 the-right the-one-being-cleansed ear-of- lobe-of on- and-shall-put the-guilt-offering
[H3233](#) [H2891](#) [H0241](#) [H8571](#) [H5414](#) [H0817](#)

וְעַל־ בְּהֵן יָדוֹ הַיְמָנִית וְעַל־ בְּהֵן וְעַל־ הַיְמָנִית:
 the-right his-foot big-toe-of and-on- the-right his-hand thumb-of and-on-
[H3233](#) [H7272](#) [H0931](#) [H3233](#) [H3027](#) [H0931](#)

And he shall kill the lamb of the trespass-offering; and the priest shall take of the blood of the trespass-offering, and put it upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot.

וּמִן־ הַשֶּׁמֶן יִצֹק הַכֹּהֵן עַל־ כַּף הַכֹּהֵן הַשְּׂמָאלִית:
 the-left the-oil shall-pour the-priest on- palm-of the-priest the-left
[H8042](#) [H3548](#) [H3709](#) [H3548](#) [H3332](#) [H8081](#)

And the priest shall pour of the oil into the palm of his own left hand;

וַהֲזִיחַ הַכֹּהֵן בְּאֶצְבָּעוֹ הַיְמָנִית מִן־ הַשֶּׁמֶן אֲשֶׁר עַל־ 27
 the-priest and-shall-sprinkle with-his-finger the-right from- the-oil which on-
[H3548](#) [H0676](#) [H3233](#) [H8081](#)

כַּפּוֹ הַשְּׂמָאלִית שֶׁבַע פְּעָמִים לִפְנֵי יְהוָה:
 his-palm the-left seven times before YHWH
[H3709](#) [H8042](#) [H7651](#) [H6471](#) [H6440](#) [H3068](#)

and the priest shall sprinkle with his right finger some of the oil that is in his left hand seven times before Jehovah:

וַיִּתֵּן הַכֹּהֵן מִן־ הַשֶּׁמֶן אֲשֶׁר עַל־ תְּנוּדָה אֶזְרָאֵן 28
 and-shall-put the-priest from- the-oil which on- lobe-of ear-of
[H5414](#) [H3548](#) [H8081](#) [H3709](#) [H8571](#) [H0241](#)

בְּהֵן וְעַל־ הַיְמָנִית וְעַל־ בְּהֵן יָדוֹ הַיְמָנִית וְעַל־ בְּהֵן
 big-toe-of and-on- the-right and-on- thumb-of his-hand thumb-of the-right the-one-being-cleansed
[H0931](#) [H3233](#) [H3027](#) [H0931](#) [H2891](#) [H3233](#)

רַגְלוֹ הַיְמָנִית עַל־ מְקוֹם דָּם הָאֵשֶׁם:
 his-foot the-right on- place-of blood-of the-guilt-offering
[H7272](#) [H3233](#) [H4725](#) [H1818](#) [H0817](#)

and the priest shall put of the oil that is in his hand upon the tip of the right ear of him that is to be cleansed, and upon the thumb of his right hand, and upon the great toe of his right foot, upon the place of the blood of the trespass-offering:

וְהַנּוֹתֵר מִן־ הַשֶּׁמֶן אֲשֶׁר עַל־ כַּף הַכֹּהֵן יִתֵּן עַל־ 29
 and-the-remaining from- the-oil which on- palm-of the-priest he-shall-put on-
[H3498](#) [H8081](#) [H3709](#) [H5414](#)

רֹאשׁ הַמִּטְהָר לְכַפֵּר עָלָיו לִפְנֵי יְהוָה:
 head-of the-one-being-cleansed to-atone for-him before YHWH
[H2891](#) [H6440](#) [H3068](#)

and the rest of the oil that is in the priest's hand he shall put upon the head of him that is to be cleansed, to make atonement for him before Jehovah.

30 וְעָשָׂה אֶת-הָאֶחָד מִן-הַתּוֹרִים אוֹ מִן-בְּנֵי הַיּוֹנָה
 the-one and-shall-make - the-one from- or sons-of the-turtle-doves from-
[H0259](#) [H0853](#) [H3123](#) [H8449](#)

מֵאֲשֶׁר מֵאֲשֶׁר תִּשְׂיג יָדוֹ:
 from-what attains his-hand
[H3027](#) [H5381](#)

And he shall offer one of the turtle-doves, or of the young pigeons, such as he is able to get,

31 אֵת אֲשֶׁר-תִּשְׂיג יָדוֹ אֶת-הָאֶחָד חַטָּאת וְאֶת-הָאֶחָד עֹלָה
 - which- attains his-hand - the-one sin-offering and- the-one burnt-offering
[H0853](#) [H5381](#) [H3027](#) [H0853](#) [H0259](#) [H0853](#) [H259](#) [H0259](#)

עַל-הַמִּנְחָה וְכִפֹּר הַכֹּהֵן עַל הַמְטַהֵר לִפְנֵי
 on- the-grain-offering and-shall-atone the-priest for the-one-being-cleansed before
[H4503](#) [H3548](#) [H2891](#) [H6440](#)

יְהוָה:
 YHWH
[H3068](#)

even such as he is able to get, the one for a sin-offering, and the other for a burnt-offering, with the meal-offering; and the priest shall make atonement for him that is to be cleansed before Jehovah.

32 זֹאת תּוֹרַת אֲשֶׁר-בּוֹ נֹגַע צָרַעַת אֲשֶׁר לֹא-תִשְׂיג יָדוֹ
 this instruction-of which- in-him affliction-of skin-disease which not- which- attains his-hand
[H2063](#) [H8451](#) [H5061](#) [H6883](#) [H3808](#) [H5381](#) [H3027](#)

בְּטַהֲרָתוֹ:
 - in-his-cleansing
[H2893](#)

This is the law of him in whom is the plague of leprosy, who is not able to get that which pertaineth to his cleansing.

33 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר:
 and-spoke YHWH to- Mosheh and-to- Aharon saying
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0559](#)

And Jehovah spake unto Moses and unto Aaron, saying,

34 כִּי תָבֹאוּ אֶל-אֶרֶץ כְּנָעַן אֲשֶׁר אֲנִי נֹתֵן לָכֶם לְאֶחְזָה
 when you-come into- land-of Kenaan which I give to-you for-possession
[H0935](#) [H0413](#) [H0776](#) [H0589](#) [H5414](#) [H0272](#)

וְנִתַּתִּי אֶת-צָרַעַת הַבַּיִת אֶרֶץ אֶחְזָתְכֶם:
 and-I-put affliction-of skin-disease in-house-of land-of your-possession
[H5414](#) [H5061](#) [H6883](#) [H0776](#) [H0272](#)

When ye are come into the land of Canaan, which I give to you for a possession, and I put the plague of leprosy in a house of the land of your possession;

35 וּבֹא אֲשֶׁר-לוֹ תְּבִית וְהִגִּיד לְכֹהֵן לֵאמֹר כְּגֹנֶעַ
 and-shall-come who- to-him the-house and-shall-tell the-priest saying like-affliction
[H0935](#) [H5061](#) [H3548](#) [H5046](#) [H0559](#)

נִרְאָה לִי בַבַּיִת:
 has-appeared to-me in-the-house
[H7200](#)

then he that owneth the house shall come and tell the priest, saying, There seemeth to me to be as it were a plague in the house.

יָבֵא בְּטֶרֶם הַבַּיִת אֶת־ וּפְנֵי הַכֹּהֵן וַיְצַו־הַ
comes before the-house - and-they-shall-empty the-priest and-shall-command
H0935 H2962 H0853 H6437 H3548 H6680

בַּבַּיִת אֲשֶׁר כָּל־ יִטְמָא וְלֹא הִנָּע אֶת־ לְרֹאוֹת הַכֹּהֵן
in-the-house which all- becomes-unclean and-not the-affliction - to-see the-priest
H3605 H3808 H5061 H0853 H7200 H3548

וְאַחַר כֵּן יָבֵא הַכֹּהֵן לְרֹאוֹת אֶת־ הַבַּיִת:
and-after so shall-come the-priest to-see the-house
H0935 H0853 H7200 H3548

And the priest shall command that they empty the house, before the priest goeth in to see the plague, that all that is in the house be not made unclean: and afterward the priest shall go in to see the house:

וַיִּרְאֵה וְרָאָה אֶת־ הַנֶּגַע וְהִנֵּה הַנֶּגַע הַבַּיִת
and-shall-look and-shall-look - the-affliction and-behold the-affliction the-house
H0853 H7200 H5061 H2009 H5061

שְׁקֵעוֹת אוֹ אֲדָמָה אוֹ יִרְקָקוֹת וּמְרִאֵהוֹן שָׁפֵל מִן־ הַקִּיר:
depressions or reddish or greenish and-their-appearance low from- the-wall
H8258 H3422 H0125 H4758 H8217 H7023

and he shall look on the plague; and, behold, if the plague be in the walls of the house with hollow streaks, greenish or reddish, and the appearance thereof be lower than the wall;

וַיֵּצֵא וַיֵּצֵא אֶת־ הַכֹּהֵן מִן־ הַבַּיִת אֶל־ פֶּתַח הַבַּיִת וַיִּסְגֹּר
and-shall-go-out and-shall-go-out - the-priest from- the-house to- the-house entrance-of the-house and-shall-shut-up
H3318 H3548 H0413 H6607 H5462

אֶת־ הַבַּיִת שִׁבְעַת יָמִים:
the-house seven days -
H0853 H7651 H3117

then the priest shall go out of the house to the door of the house, and shut up the house seven days.

וְשָׁב וְשָׁב וַיִּבֶן בְּיוֹם הַכֹּהֵן וַיִּשָּׁב וַיִּבֶן
and-shall-return and-shall-return the-priest on-the-day the-seventh and-behold and-shall-look has-spread
H7725 H3548 H3117 H7637 H2009 H6581

הַנֶּגַע הַבַּיִת בַּבַּיִת:
the-affliction the-house in-walls-of
H5061 H7023

And the priest shall come again the seventh day, and shall look; and, behold, if the plague be spread in the walls of the house;

וַיְצַו־הַ וַיִּצְוֶה הַכֹּהֵן וַיִּחְלְצוּ אֶת־ הַאֲבָנִים אֲשֶׁר בָּהֶן
and-shall-command and-shall-command the-priest and-they-shall-remove the-stones which in-them
H6680 H3548 H0853 H0068

וְהִשְׁלִיכוּ אֶתְהֶן אֶל־ מִחוּץ לְעִיר אֶל־ מְקוֹם טָמֵא:
and-shall-throw them to- outside the-city to- place unclean
H7993 H0853 H0413 H2351 H4725 H2931 H5061

then the priest shall command that they take out the stones in which the plague is, and cast them into an unclean place without the city:

41 וְאֶת־ הַבַּיִת הַקֶּצַע מִבֵּית סָבִיב וְשָׁפְכוּ אֶת־ הָעֶפֶר
 and- the-house he-shall-scrape inside around and-they-shall-pour-out the-dust
[H0853](#) [H0413](#) [H2351](#) [H5439](#) [H8210](#) [H0853](#) [H6083](#)

אֲשֶׁר אֵלֵינוּ אֶל־ מִחוּץ לְעִיר אֶל־ מְקוֹם טָמֵא:
 which they-scraped to- outside the-city to- place unclean
[H0413](#) [H7096](#) [H2351](#) [H0413](#) [H4725](#) [H2931](#)

and he shall cause the house to be scraped within round about, and they shall pour out the mortar, that they scrape off, without the city into an unclean place:

42 וְלָקְחוּ אֲבָנִים אֲחֵרוֹת וְהָבִיאוּ אֵלֵינוּ תַּחַת הָאֲבָנִים וְעֶפֶר
 and-they-shall-take other stones and-shall-bring into- and-shall-bring place-of the-stones and-dust
[H0312](#) [H0068](#) [H3947](#) [H0413](#) [H0935](#) [H8478](#) [H0068](#) [H6083](#)

אֶת־ אֲחֵר וְיָקַח וְטָח אֶת־ הַבַּיִת:
 other he-shall-take and-shall-plaster the-house -
[H0312](#) [H3947](#) [H0853](#)

and they shall take other stones, and put them in the place of those stones; and he shall take other mortar, and shall plaster the house.

43 וְאִם־ יָשׁוּב הַנֶּגַע וּפָרַח וּבְבֵית אַחַר חֲלָץ אֶת־
 and-if- returns the-affliction and-breaks-out in-the-house after removing -
[H5061](#) [H7725](#) [H0853](#)

הָאֲבָנִים וְאַחֲרֵי הַקְּצוֹת אֶת־ הַבַּיִת וְאַחֲרֵי הַטּוֹחַ:
 the-stones and-after scraping the-house and-after plastering
[H0068](#) [H7096](#) [H0853](#)

And if the plague come again, and break out in the house, after that he hath taken out the stones, and after he hath scraped the house, and after it is plastered;

44 וּבֹא הַכֹּהֵן וְרָאָה וְהָנְהָה וּפָשָׁה הַנֶּגַע בְּבֵית
 and-shall-come the-priest and-shall-look and-behold and-shall-look the-affliction in-the-house
[H0935](#) [H3548](#) [H7200](#) [H2009](#) [H6581](#) [H5061](#)

צִרְעַת מִמְאֵרֶת הוּא בְּבֵית טָמֵא הוּא:
 skin-disease malignant it in-the-house it unclean it
[H6883](#) [H3992](#) [H1931](#) [H2931](#) [H1931](#)

then the priest shall come in and look; and, behold, if the plague be spread in the house, it is a fretting leprosy in the house: it is unclean.

45 וְנָתַן אֶת־ הַבַּיִת אֶת־ אֲבָנָיו וְאֶת־ עֲצָיו וְאֶת־ כָּל־
 and-shall-tear-down the-house - its-stones and- its-timbers all-
[H0853](#) [H5422](#) [H0853](#) [H0068](#) [H0853](#) [H6086](#) [H0853](#) [H3605](#)

עֶפֶר הַבַּיִת וְהוֹצִיא אֶל־ מִחוּץ לְעִיר אֶל־ מְקוֹם טָמֵא:
 dust-of the-house and-shall-bring-out to- outside the-city to- place unclean
[H6083](#) [H3318](#) [H0413](#) [H2351](#) [H0413](#) [H4725](#) [H2931](#)

And he shall break down the house, the stones of it, and the timber thereof, and all the mortar of the house; and he shall carry them forth out of the city into an unclean place.

46 וְהָבֵא אֶל־ הַבַּיִת כָּל־ יְמֵי הַסְּגִיר אֶתּוֹ יִטְמָא עַד־
 and-the-going into- the-house all- days-of shutting-up it shall-be-unclean until-
[H0413](#) [H0935](#) [H3605](#) [H3117](#) [H5462](#) [H0853](#) [H5704](#)

הָעֶרֶב:
 the-evening
[H6153](#)

Moreover he that goeth into the house all the while that it is shut up shall be unclean until the even.

בְּבֵית וְהֹאֲכַל בְּגָדָיו אֶת־ יִכְבֹּס בְּבֵית וְהִשְׁכַּב 47
in-the-house and-the-eating his-garments - shall-wash in-the-house and-the-lying
[H0398](#) [H0853](#) [H3526](#) [H7901](#)

יִכְבֹּס אֶת־ בְּגָדָיו:
shall-wash his-garments -
[H0853](#) [H3526](#)

And he that lieth in the house shall wash his clothes; and he that eateth in the house shall wash his clothes.

וְאִם־ בָּא יָבֹא הַכֹּהֵן וְרָאָה וְהִנֵּה לֹא־ פָּשָׁה הַנִּנְעַ 48
the-affliction has-spread not- and-behold and-looks the-priest comes coming and-if-
[H5061](#) [H6581](#) [H3808](#) [H2009](#) [H7200](#) [H3548](#) [H0935](#) [H0935](#)

אֶת־ הַכֹּהֵן וְטָהַר הַבַּיִת אֶת־ הַטֶּחַח אַחֲרָיו בְּבֵית
- the-priest and-shall-pronounce-clean the-house - plastering after in-the-house
[H0853](#) [H3548](#) [H2891](#) [H0853](#)

הַבַּיִת כִּי נִרְפָּא הַנִּנְעַ:
the-affliction has-healed for the-house
[H5061](#) [H7495](#)

And if the priest shall come in, and look, and, behold, the plague hath not spread in the house, after the house was plastered; then the priest shall pronounce the house clean, because the plague is healed.

וְלָקַח לְתַשָּׂא אֶת־ שְׁתֵּי צִפְרִיִּים וְשָׁנִי וְאֶרֶז וְעֵץ 49
and-scarlet cedar and-wood-of birds two the-house - to-purify and-shall-take
[H8144](#) [H0730](#) [H6086](#) [H6833](#) [H8147](#) [H0853](#) [H2398](#) [H3947](#)

וְאַזְבֵּב תּוֹלַעַת וְאֶזְבֵּב:
and-hyssop yarn
[H0231](#)

And he shall take to cleanse the house two birds, and cedar-wood, and scarlet, and hyssop:

וְשָׁחַט אֶת־ הַצִּפּוֹר הָאֶחָת אֶל־ כֵּלִי־ חָרָשׁ עַל־ מַיִם חַיִּים:
living water over- clay vessel-of- into- the-one the-bird - and-shall-slaughter
[H4325](#) [H2789](#) [H3627](#) [H0413](#) [H0259](#) [H6833](#) [H0853](#)

and he shall kill one of the birds in an earthen vessel over running water:

וְלָקַח אֶת־ עֵץ־ הָאֶרֶז וְאֶת־ הָאֲזָבֵב וְאֶת־ שָׁנִי הַתּוֹלַעַת וְאֶת־ 51
and- the-yarn scarlet and- the-hyssop and- the-cedar wood-of- - and-shall-take
[H0853](#) [H8144](#) [H0853](#) [H0231](#) [H0853](#) [H0730](#) [H6086](#) [H0853](#) [H3947](#)

וְהִצִּיף אֹתָם וְטָבַל וְהַחַיָּה הַצִּפּוֹר וּבְמַיִם
and-in-the-water the-slaughtered the-bird in-blood-of them and-shall-dip the-living the-bird
[H4325](#) [H6833](#) [H1818](#) [H0853](#) [H2881](#) [H6833](#)

הַחַיִּים וְהִזָּה אֶל־ הַבַּיִת שִׁבְעַ פְּעָמִים:
the-living and-shall-sprinkle to- and-shall-sprinkle the-house seven times
[H6471](#) [H7651](#) [H0413](#)

and he shall take the cedar-wood, and the hyssop, and the scarlet, and the living bird, and dip them in the blood of the slain bird, and in the running water, and sprinkle the house seven times:

וְהִטֵּא	אֶת־	הַבַּיִת	בְּדָם	הַצִּפּוֹר	וּבְמַיִם	הַחַיִּים	
and-shall-purify	-	the-house	with-blood-of	the-bird	and-with-the-water	the-living	
H2398	H0853		H1818	H6833	H4325		
וּבְצִפּוֹר	הַחַיִּה	וּבְעֵץ	הָאֲרֵז	וּבְאֵזֹב	וּבְשָׁנִי		
and-with-the-bird	the-living	and-with-wood-of	the-cedar	and-with-the-hyssop	and-with-scarlet		
H6833		H6086	H0730	H0231	H8144		
							הַתּוֹלַעַת:
							the-yarn

and he shall cleanse the house with the blood of the bird, and with the running water, and with the living bird, and with the cedar-wood, and with the hyssop, and with the scarlet:

וְשָׁלַח	אֶת־	הַצִּפּוֹר	הַחַיִּה	אֶל־	מִחוּץ	לְעִיר	אֶל־	פְּנֵי
and-shall-send-away	-	the-bird	the-living	to-	outside	the-city	to-	face-of
H7971	H0853	H6833		H0413	H2351		H0413	H6440
וְהִטֵּא	עַל־	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה
and-shall-atone	for-	and-be-clean	the-house	and-be-clean	the-house	and-be-clean	the-house	and-be-clean
H2891								

but he shall let go the living bird out of the city into the open field: so shall he make atonement for the house; and it shall be clean.

זֹאת	הַתּוֹרָה	לְכָל־	גִּנֵּעַ	הַצָּרְעָת	וְלִנְתֻק:
this	the-instruction	for-every-	affliction-of	the-skin-disease	and-for-the-scal
H2063	H8451	H3605	H5061	H6883	H5424

This is the law for all manner of plague of leprosy, and for a scall,

וְלִצְרַעַת	הַבְּגָד	וְלַבַּיִת:
and-for-skin-disease-of	the-garment	and-for-the-house
H6883		

and for the leprosy of a garment, and for a house,

וְלִשְׂאָת	וְלִסְפָּחַת	וְלַבְּהֶרֶת:
and-for-the-swelling	and-for-the-scab	and-for-the-bright-spot
H7613	H5597	H0934

and for a rising, and for a scab, and for a bright spot;

לְהוֹרֹת	בְּיוֹם	הַטְּמֵא	וּבְיוֹם	הַטְּהוֹר	זֹאת	תּוֹרַת
to-teach	on-day-of	the-unclean	and-on-day-of	the-clean	this	instruction-of
H3117	H3117	H2931	H3117	H2889	H2063	H8451
	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה	וְהָיָה
	and-be-clean	and-be-clean	and-be-clean	and-be-clean	and-be-clean	and-be-clean
	H6883					

to teach when it is unclean, and when it is clean: this is the law of leprosy.